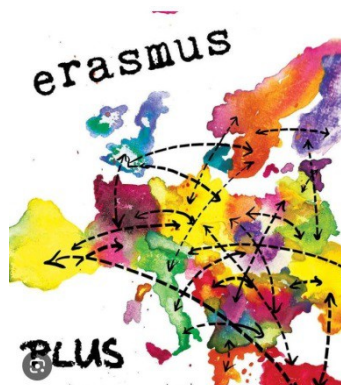


ERASMUS +
Projekt „ EUROPEJSKIE DOWIADCZENIE – NOWA JAKOŚĆ
NAUCZANIA W RUTW WIEM WIĘCEJ

ERASMUS+
The project "EUROPEAN EXPERIENCE – NEW QUALITY
I KNOW MORE ABOUT TEACHING IN RUTW



Dofinansowane przez
Unię Europejską

e-biuletyn

e-newsletter

Czas pobytu w Grecji 16 marca do 12 kwietnia 2025 r.
Stay in Greece from March 16 to April 12, 2025.

Radomsko, dn. 03.06.2025

**Jeśli nie spróbujesz zrobić czegoś, co wykracza poza twoje
umiejętności,
nigdy się nie rozwiniesz.**

**Unless you try to do something beyond what you have already
mastered, you will never grow.**

Ralph Waldo Emerson

Wydawca: Radomszczański Uniwersytet Trzeciego Wieku „Wiem więcej”

Zespół redakcyjny:

Grupa I

Banaś Zofia
Bujacz Grażyna
Górecka Irena
Jeziorska Maria
Kapuściarek Anna
Pol Anna
Sewerynek Anna
Szczygłowski Eugeniusz
Śliwakowska Grażyna

Grupa II

Cieciura Stanisław
Cyganek Alina
Łączna Anna
Majchrzak Anna
Kaczmarek Barbara
Koniarska Anna
Kowalczyk Aleksandra
Staś Zofia

Koordynator projektu

Grażyna Bujacz nr tel. 500 583 667

Kontakt: tel.: 790 500 675

<http://www.wiem-wiecej.com.pl/>

<https://www.facebook.com/rutwwiemwiecej/>

Lifelong learning – nauka przez całe życie. Za jej prekursorów uznaje się starożytnych filozofów, m.in.: Konfucjusza, Sokratesa, Platona i Senekę, którzy formułowali postulaty stałego uczenia się i rozwoju.

Memorandum dotyczące uczenia się przez całe życie – dokument który został wydany przez [Komisję Europejską](#) w 2000 roku. Uczenie się przez całe życie zostało zdefiniowane jako: "Wszelkie formy nauki podejmowane przez całe życie, mające na celu doskonalenie, pogłębianie wiedzy, umiejętności i kompetencji z perspektywy osobistej, obywatelskiej, społecznej i/lub zawodowej". Uczenie się przez całe życie obejmuje doskonalenie umiejętności podstawowych, jak również możliwości kształcenia dla zaawansowanych. Powinno być dostępne dla wszystkich obywateli.

(Dane pobrane z Wikipedii.)

Lifelong learning – learning throughout life. Its precursors are considered to be ancient philosophers, including: Confucius, Socrates, Plato, and Seneca, who formulated the postulates of continuous learning and development.

The Memorandum on Lifelong Learning – a document issued by the European Commission in 2000. Lifelong learning was defined as: "All forms of learning undertaken throughout life, aimed at improving, deepening knowledge, skills, and competencies from a personal, civic, social, and/or professional perspective." Lifelong learning includes improving basic skills, as well as opportunities for advanced education. It should be available to all citizens.

- Jednym z celów RUTW „Wiem Więcej” jest jego dynamiczny rozwój oraz nawiązywanie nowych kontaktów.
- Bardzo ważne jest zdobywanie nowych doświadczeń i nawiązywanie europejskiej współpracy.
- W czasie jednego ze szkoleń dowiedzieliśmy się o możliwości wyjazdu za granicę, aby móc się szkolić w ramach programu Erasmus +. Napisaliśmy projekt, po otrzymaniu środków przystąpiliśmy do realizacji.
- Przed wyjazdem uczestniczyliśmy w zajęciach psychologicznych, pedagogicznych i językowych.
- W Grecji kontynuowaliśmy zajęcia z języka angielskiego prowadzone przez doświadczonego nauczyciela i sprawdzaliśmy nabyte umiejętności praktycznie – w hotelu, restauracji, na lotnisku, w sklepie, w czasie zwiedzania.
- Poznawaliśmy różne metody grywalizacji podczas gier planszowych, terenowych i edukacyjnych.
- Uczestniczyliśmy również w zajęciach języka greckiego w celu integracji z miejscową ludnością.
- One of the goals of RUTW „Wiem Więcej” is his dynamic development, establishing of new contacts and European cooperation.

- Gaining new experiences and starting European cooperation are very important for us.
- During one of the trainings we found out about possibility of going to Greece under the Erasmus+ program. We wrote the project, and after receiving the funds, we began the implementation.
- A few months before we organized psychological and pedagogical classes and English lessons, because we wanted to prepare better for the mobility.
- We continued in Greece our English lessons. An experienced teacher taught us new words. We checked acquired skills practically – in the hotel, at the restaurant, at the airport, in the store, during the tour.
- We were exploring different methods of gamification during board games, outdoor activities, and educational games.
- We took part in Greek lessons to integrate with local people.

**Wszyscy ludzie z natury pragną wiedzy
All men by nature desire knowledge**

Aristoteles



PIERWSZE SPOTKANIE – określenie osobowości

Na pierwszym spotkaniu powitała nas właścicielka White Blue Tour Service, Oksana, która przygotowała nas mentalnie i duchowo do przeżycia przygody, którą rozpoczęliśmy z Erasmus+ Polska. Nauka języka angielskiego poprzez gry i grywalizację w śródziemnomorskich klimatach. Abyśmy mogli łatwo odnaleźć się w nowym środowisku, wprowadziła nas w świat mitologii, płynnie potem przechodząc do psychologii - a może powinnam napisać filozofii życia.

Mitologia grecka miała ogromny wpływ na kulturę zachodnią, kształtując literaturę, sztukę, filozofię i naukę.

Jednym z prekursorów współczesnej medycyny był Hipokrates, obdarzony przydomkiem „ojca medycyny”. To on jako pierwszy zdefiniował cztery typy osobowości: sangwinika, choleryka, melancholika i flegmatyka. Każdy z nich charakteryzuje się unikalnymi cechami, które wpływają na nasze zachowanie, relacje, podejście do różnych spraw, a także na rozwój osobisty.

Po bardzo ciekawym wykładzie bez wątpienia stwierdziliśmy, że starożytna Grecja jest kolebką kultury europejskiej. Greckie umiłowanie piękna i mądrości mieliśmy okazję zobaczyć później.

Nowością dla nas była grywalizacja. Oksana wytłumaczyła nam, że jest to skuteczna metoda, która zwiększa zaangażowanie i motywację. Polega na wprowadzeniu elementów rywalizacji i współzawodnictwa w edukacji. Uczestnicy są bardziej zaangażowani w proces nauki, a to przekłada się na lepsze wyniki.

THE FIRST MEETING – defining the personality

At the first meeting, we were greeted by the owner of White Blue Tour Service, Oksana, who prepared us mentally and spiritually to experience the adventure we started with Erasmus+ Poland. Learning English through games and gamification in Mediterranean climates. So that we can easily In order to find myself in a new environment, she introduced us to the world of mythology, then smoothly moving on to psychology - or maybe I should write a philosophy of life.

Greek mythology is full of fascinating stories about gods and heroes. Greek myths not only tell stories about heroes and deities, but also reflect the beliefs and values of ancient communities. Greek and Slavic mythology, although different in terms of deities and stories, show some similarities in theme. In both we will meet gods related to nature, in both traditions there are also powerful female deities.

Greek mythology had a huge impact on Western culture, shaping literature, art, philosophy, and science. Stories of gods and heroes have inspired many literary works, from Homer's "Iliad" and "Odyssey" to the dramas of Sophocles and Euripides. Philosophers such as Plato and Aristotle alluded to myths in their reflections on the nature of reality, medicine, and ethics.

One of the precursors of modern medicine was Hippocrates, nicknamed the "father of medicine". He was the first to define four personality types: sanguine, choleric, melancholic and phlegmatic. Each of them is characterized by unique features that affect our behavior, relationships, approach to various issues, as well as personal development.

After a very interesting lecture, we undoubtedly concluded that ancient Greece is the cradle of European culture. We had the opportunity to see the Greek love of beauty and wisdom later.

Gamification was new to us. Oksana explained to us that it is an effective method that increases engagement and motivation. It involves introducing elements of competition and rivalry in education. Participants are more engaged in the learning process, which translates into better results.

GRA TERENOWA W NAFPLIO

Nafplio to nadmorskie miasto położone na Peloponezie w Grecji. Jest stolicą regionalnej jednostki Argolidy i ważnym ośrodkiem turystycznym. Było drugą stolicą Pierwszej Republiki Greckiej i Królestwa Grecji od 1827 do 1834 roku.

Po raz pierwszy uczestniczyliśmy w ramach projektu w grze terenowej. Czynny udział w grach poprawia koordynację wzrokowo – ruchową, spostrzegawczość, kreatywność i wyobraźnię.

W założonym w starożytności mieście jest dużo historycznych miejsc, które poznaliśmy w bardzo ciekawy sposób. Nasi opiekunowie zorganizowali nam grę terenową w tym uroczym miejscu. Nikola, nasza przewodniczka, zapoznała nas z jego historią i oprowadziła po wąskich, uroczych uliczkach Nafplio. Mogliśmy zajrzeć niemal w każdy zakamarek. Na nabrzeżu pani przewodnik podzieliła nas na grupy i rozdała karteczki, na których była informacja, jakie punkty na mapie mamy znaleźć. To jeszcze nie koniec przygody. Po odnalezieniu danego obiektu należało przetłumaczyć nazwę na język angielski. Przytoczę kilka nazw obiektów przez nas „odkrytych”; to: „Bastion pięciu braci”, „Bourtzi”- wenecka forteca na morzu, „Latarnia”, „Muzeum wojny”, Kościół Aghios Spiridon”, „Kościół Przemienienia Pańskiego”, Zamek Palamidi, do którego prowadzi 999 schodów pomnik I króla Grecji, brama wenecka wjazdu do miasta oraz kamienny lew.

Stara stolica tak bardzo nam się spodobała, że w dzień wolny pojechaliśmy sami, aby pospacerować piękną, słoneczną promenadą wzdłuż morza i podziwiać bujną roślinność oraz fantastyczne widoki.

FIELD GAME IN NAFPLIO

Nafplio is a coastal city located in the Peloponnese in Greece. It is the capital of the regional unit of Argolis and an important tourist center. It was the second capital of the First Hellenic Republic and the Kingdom of Greece from 1827 to 1834.

We participated for the first time in a treasure hunt as part of a project. Active participation in games improves hand-eye coordination, perceptiveness, creativity, and imagination.

In this city, founded in antiquity, there are many historical places that we got to know in a very interesting way. Our guardians organized a field game for us in this charming place. Nikola, our guide, introduced us to its history and showed us around the narrow, charming streets of Nafplio. We could look into almost every nook and cranny. On the waterfront, the guide divided us into groups and handed out pieces of paper with information on what points on the map we should find. This is not the end of the

adventure. After finding a given object, the name had to be translated into English. I will quote a few names of objects "discovered" by us; this: "The Bastion of the Five Brothers", "Bourtzi" – a Venetian fortress on the sea, "The Lighthouse", "Museum of War", the Church of Aghios Spiridon, "The Church of the Transfiguration", Palamidi Castle, to which leads 999 stairs, the monument of the First King of Greece, the Venetian gate of the entrance to the city and the stone lion.

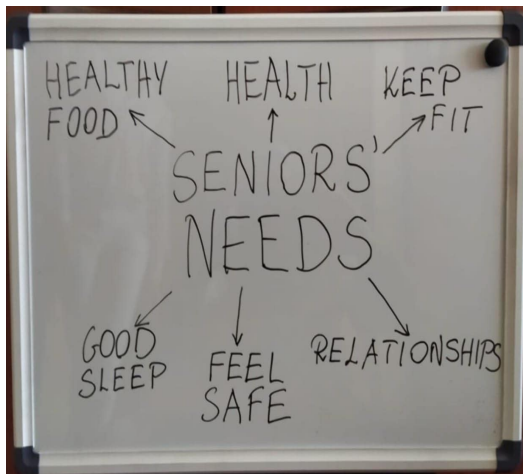
We liked the old capital so much that on our day off we went alone to walk along the beautiful, sunny promenade along the sea and admire the lush vegetation and fantastic views.

**Wiedza to potęga
Knowledge is power**

Sir Francis Bacon

Znajomość języka angielskiego otwiera nam drzwi do komunikacji z ludźmi świata. Angielski jest powszechnie używany w turystyce i Internecie, co ułatwia podróżowanie, orientację w nowym otoczeniu i komunikację z lokalnymi mieszkańcami. Jest językiem międzynarodowym.

Z podobnego założenia wyszli lektorzy języka angielskiego w Knowledge Health & Edukation, którzy postanowili ćwiczyć z nami zwroty i słownictwo dotyczące zakupu biletów, poruszania się po obcym mieście, zamawiania jedzenia w kawiarni i restauracji, a także radzenia sobie w trudnych sytuacjach, takich jak uzyskanie pomocy w razie wypadku lub zgubienia dokumentów, korzystanie z przewodników, czytanie informacji turystycznych i uczestniczenie w wycieczkach. Na naukę tak obszernego materiału musieliśmy poświęcić więcej godzin. Wszyscy jednak doskonale zdawaliśmy sobie sprawę, jak ważny jest to element w naszej edukacji. Znajomość języka to podstawa, aby móc swobodnie podróżować. Chcieliśmy bowiem połączyć przyjemne z pożytecznym i skorzystać z okazji, aby w wolnym czasie zwiedzić w pięknej Grecji co tylko się da. Skoncentrowaliśmy się na nauce praktycznych zwrotów i słownictwie przydatnych w restauracji, sklepie, środkach transportu. Odgrywaliśmy scenki sytuacyjne, które mogły się zdarzyć w podróży i przećwiczyliśmy dialogi z partnerem. Zapoznano nas z aplikacjami mobilnymi i podcastami, zarówno językowymi, jak grywalizacji np. Duolingo, Busuu lub Quizlet. Zrobiliśmy sobie mini-ściągawki z przydatnymi zwrotami i ruszyliśmy na podbój Aten. Dużo wysiłku nas to kosztowało, aby pokonać barierę językową, dlatego uważamy za stosowne opisać nasze wrażenia z tej wycieczki edukacyjnej. Nauka języka angielskiego to inwestycja w przyszłość, która przynosi nam wiele korzyści. Stajemy się bardziej otwarci na nowe doświadczenia i nowe znajomości. Pozwala rozwijać nam zdolności umysłowe i poznawcze oraz pamięć.



to, for, on

Go to bed! It's late!

I'm going on a date!

Go to the toilet!

Let's go for a walk.

I'm going for a run.

We're going on holiday!

I'm going a swim.

go + exercise

go + object / place

go + enjoyable activity

Knowledge of the English language opens doors to communication with people from all over the world. English is widely used in tourism and the Internet, making travel, navigating new environments, and communicating with local residents easier. It is an international language.

The English language tutors at Knowledge Health & Education took the same approach, deciding to practice phrases and vocabulary related to buying tickets, navigating a foreign city, ordering food in cafes and restaurants, as well as dealing with difficult situations, such as getting help in case of an accident or losing documents, using guides, reading tourist information, and participating in excursions. We had to dedicate more hours to learning such extensive material. However, we all knew perfectly well how important this element is in our education. Knowledge of the language is essential to travel freely. We wanted to combine the pleasant with the useful and take the opportunity to explore as much as possible in beautiful Greece during our free time. We focused on learning practical phrases and vocabulary useful in restaurants, shops, and transportation. We acted out situational sketches that could happen during a trip and practiced dialogues with a partner. We were introduced to mobile apps and podcasts, both language-related and gamified, such as Duolingo, Busuu, or Quizlet. We made mini cheat sheets with useful phrases and set off to conquer Athens. It took us a lot of effort to overcome the language barrier, which is why we find it appropriate to describe our impressions from this educational trip. Learning English is an investment in the future that brings us many benefits. We become more open to new experiences and new acquaintances. It allows us to develop our mental and cognitive abilities as well as memory.

ATENY

Wyjątkowym wydarzeniem w naszej greckiej wyprawie była wizyta w Atenach. Jednym z najbardziej znanych tam miejsc jest niewątpliwie wzgórze Akropol, z którego można podziwiać panoramę miasta i okolic. Najważniejszym spośród znajdujących się tam budowli jest Partenon, świątynia wzniesiona ku czci Ateny, greckiej bogini mądrości, sztuki, sprawiedliwej wojny oraz opiekunki miast m.in. Aten i Sparty.

Muzeum Akropolu w Atenach to nowoczesny budynek ze szkła i stali, ze starożytnymi artefaktami archeologicznymi znalezionymi w tym miejscu.

Zwiedzanie Akropolu i Partenonu to niezapomniane doświadczenie, które pozwala zanurzyć się w starożytnej historii Grecji i podziwiać jedno z najważniejszych zabytków światowego dziedzictwa kultury.

Sporą atrakcją wśród turystów cieszą się evzoni, członkowie greckiej reprezentacji formacji wojskowej, którzy w symboliczny sposób na placu przed parlamentem strzegą Grobu Nieznanego Żołnierza. Jest on poświęcony wszystkim Grekom, którzy w długiej historii walczyli o swoją ojczyznę.

Wyprawa do Aten wymogła na nas zaangażowanie umiejętności organizacyjnych, kreatywności i znajomości języka angielskiego.

ATHENS

A unique event in our Greek expedition was a visit to Athens. One of the most famous places there is undoubtedly the Acropolis hill, from which you can admire the panorama of the city and the surrounding area. The most important of the buildings located there is the Parthenon, a temple erected in honor of Athena, the Greek goddess of wisdom, art, just war and protector of the cities of m.in Athens and Sparta.

The Acropolis Museum of Athens is a modern building made of glass and steel, with ancient archaeological artifacts found at the site.

Visiting the Acropolis and Parthenon is an unforgettable experience that allows you to immerse yourself in the ancient history of Greece and admire some of the most important monuments of the world's cultural heritage.

A big attraction among tourists are evzoni, members of the Greek military formation, who symbolically guard the Tomb of the Unknown Soldier on the square in front of the parliament. It is dedicated to all Greeks who fought for their homeland in a long history. Every hour there is an impressive changing of the guard and everyone wants to capture this moment on their smartphone.

Athens is a city that impresses with its diversity and richness of culture, everyone will find something for themselves, unforgettable views, a unique atmosphere that makes you want to come back here.

The trip to Athens required us to engage our organizational skills, creativity, and knowledge of the English language.

**Dziel się wiedzą. To jest droga do nieśmiertelności.
Share you knowledge. It is a way to achieve immortality.**

Dalai Lama



Dofinansowane przez
Unię Europejską

**KURS JEZYKA
ANGIELSKIEGO**

16-29.03.2025

1 GRUPA

GRECJA – PELOPONEZ
Kurs języka angielskiego –
poziom A2

WWW.KNOWLEDGE-HEALTH-EDUCATION.COM



Dofinansowane przez
Unię Europejską

**GRYWALIZACJA-UCZENIE
SIĘ OSÓB DOROSŁYCH
OPARTE NA GRACH**

29.03-12.04.2025

2 GRUPA

GRECJA – PELOPONEZ

WWW.KNOWLEDGE-HEALTH-EDUCATION.COM



Wdrożenie elementów gry do nauki angielskiego to obecnie bardzo atrakcyjna technika kształcenia językowego ze względu na wysoką skuteczność i łatwość zastosowania. „Zgrywalizowanie” zajęć to dobra metoda wspierająca naukę angielskiego u osób dorosłych. Mogliśmy się o tym przekonać na własnej skórze.

Nasi wykładowcy przygotowali nam arcyciekawą wyprawę. Wyzaczyli nam zadanie do wykonania i cel do osiągnięcia. Propozycja wcielania się w rolę odkrywcy i tropiciela zrobiły na nas duże wrażenie. Podczas zajęć z języka angielskiego, na karteczkach w trzech różnych kolorach, zapisywaliśmy słówka i zwroty związane z turystyką, historią oraz zwroty grzecznościowe.

Naszym celem było odkrycie dwóch wysp Hydra i Spetses. Zadanie nasze polegało na przypięciu do mapy karteczek w odpowiednim kolorze, z odpowiednim słowem lub zwrotem, w odpowiednim miejscu. Podzielono nas na trzy grupy, w taki sposób (w/g testów z pierwszego dnia pobytu), aby każdy mógł wykazać się kreatywnością i zaangażowaniem. Każda z grup chciała wygrać, dlatego skoncentrowaliśmy się na dobrym przygotowaniu językowym, aby podczas wyprawy swobodnie poruszać się po wyspie, w czym pomogły nam karteczki. Rejs statkiem

mapą w ręku był niezapomnianą przygodą. A dobieranie słówek po angielsku i ich tłumaczeń zapisanych na kolorowych karteczkach sprawiło, że czuliśmy się szczęśliwi jak dzieci i o wiele chętniej podchodziliśmy do nauki języka angielskiego. Nagrodą były niezapomniane widoki. Nasi opiekunowie zadbali, aby nauka angielskiego w tej formie była ciekawa i zabawna.

The implementation of game elements for learning English is currently a very attractive language education technique due to its high effectiveness and ease of application. "Gamifying" lessons is a good method to support English learning for adults. We could experience this firsthand.

Our instructors prepared a fascinating expedition for us. They assigned us a task to complete and a goal to achieve. The proposal to take on the role of an explorer and hunter left a great impression on us. During our English lessons, we wrote down words and phrases related to tourism, history, and polite expressions on pieces of paper in three different colors.

Our goal was to discover two islands: Hydra and Spetses. Our task was to pin colored notes with the appropriate word or phrase in the right place on the map. We were divided into three groups in such a way (according to tests from the first day of our stay) that everyone could demonstrate creativity and involvement. Each group wanted to win, so we focused on good language preparation to be able to move freely around the island during the trip, aided by the sticky notes. The boat trip with a map in hand was an unforgettable adventure. Matching English words with their translations written on colorful sticky notes made us feel as happy as children and much more eager to learn English. The reward was unforgettable views. Our guardians ensured that learning English in this form was interesting and fun.

REJS NA WYSPY HYDRA I SPETSES

Malownicza Hydra pełna jest eleganckich rezydencji a na nabrzeżach można odwiedzić wiele przytulnych restauracji i sklepików oferujących biżuterię i pamiątki.

Bardzo popularnym i jedynym dozwolonym środkiem transportu są tutaj osiołki, dzięki czemu atmosfera jest tak malownicza i spokojna, jak to tylko możliwe. Hydra stała się wyspą uwielbianą przez artystów, malarzy i muzyków, którzy znajdują inspirację w jej wąskich, krętych uliczkach i malowniczej architekturze. Przez pewien czas mieszkał tutaj Leonard Cohen, którego natchnęła do skomponowania wielu znanych piosenek.

Na wyspie Spetses warto zwiedzić znajdujący się za portem dom - muzeum Laskariny Bubuliny, w głównym doku można zobaczyć naturalnej wielkości posąg słynnej bohaterki walk o wyzwolenie Greków spod niewoli osmańskiej.

Wracając do portu, idąc brzegiem morza dojdziemy do Poseidonion Grand Hotel, ta piękna zabytkowa budowla to perełka w świetnej lokalizacji. Obecnie wyspa ze sporą liczbą hoteli jest popularnym miejscem turystycznym, a także celem wycieczek.

CRUISE TO HYDRA AND SPETSES ISLANDS

The picturesque Hydra is full of elegant mansions, and the quays are lined with cosy restaurants and shops selling jewellery and souvenirs. A very popular and only allowed means of transport here are donkeys, so the atmosphere is as picturesque and peaceful as possible. Hydra has become an island beloved by artists, painters, and musicians, who find inspiration in its narrow, winding streets and picturesque architecture. For some time, Leonard Cohen lived here, and she inspired him to compose many well-known songs.

On the island of Spetses, it is worth visiting the house - museum of Laskarina Bubulina located behind the port, in the main dock you can see a life-size statue of the famous heroine of the struggle for the liberation of the Greeks from Ottoman captivity.

Returning to the port, walking along the seashore, we will reach the Poseidonion Grand Hotel, this beautiful historic building is a gem in a great location. Nowadays, the island with a large number of hotels is a popular destination as well as a tourist destination.

**Wiedza to potęga
Knowledge is power**

Sir Francis Bacon

Na zajęciach języka angielskiego poznaliśmy nowe słówka i zwroty dotyczące warzyw, owoców, zwierząt, roślin oraz liczebniki. Do opisania danej roślinki czy warzywa potrzebna była znajomość określeń koloru i wielkości. Uczyliśmy się zwrotów grzecznościowych, które wykorzystywaliśmy w codziennym życiu na Peloponezie. Poznaliśmy także najczęściej używane gramatyczne czasy teraźniejsze, takie jak: Present Simple – czas teraźniejszy prosty, Present Continuous – czas teraźniejszy ciągły oraz czasy przyszłe, takie jak: Future Simple - czas przyszły prosty, Future Continuous – czas przyszły ciągły, Future Perfect – czas przyszły dokonany.

Strzałem w dziesiątkę okazały dodatkowe zajęcia – warsztaty w ramach działań kulturowych: wspólne gotowanie, wizyta na ranczo oraz degustacja win w winnicach znanych w całej Europie. Warsztaty te były okazją do wspólnej integracji. Wiedzę zdobytą w ławkach mogliśmy wykorzystać w praktyczny sposób.

In our English classes, we learned new words and phrases related to vegetables, fruits, animals, plants, and numbers. To describe a plant or vegetable, it was necessary to know the terms for color and size. We learned polite phrases that we used in our daily life in the Peloponnese. We also became familiar with the most commonly used present tenses, such as: Present Simple, Present Continuous, and future tenses like: Future Simple, Future Continuous, and Future Perfect. The additional activities proved to be a hit – workshops as part of cultural events: cooking together, visiting a ranch, and wine

tasting in vineyards known throughout Europe. These workshops provided an opportunity for collective integration. The knowledge we gained in class could be applied practically.

GOTOWANIE

Jak sami przekonaliśmy się znajomość języka przydaje się nawet w kuchni. Pani kucharka przekazała nam tajniki greckiej kuchni w języku angielskim. W kuchni hotelowej Pitsakis przygotowaliśmy potrawy, takie jak: sos tzatziki, briam, horiatki – sałatka grecka. Podstawą greckiej kuchni są świeże warzywa, owoce, kozie sery oraz oliwa z oliwek z własnych gajów oliwnych. Kuchnia grecka uważana jest za najzdrowszą w świecie. To było dla nas bardzo ciekawe doświadczenie..

COOKING

As we have convinced ourselves, knowing the language is useful even in the kitchen. The chef shared with us the secrets of Greek cuisine in English. In the kitchen of the Pitsakis hotel, we prepared dishes such as tzatziki sauce, briam, and horiatki – Greek salad. The foundation of Greek cuisine consists of fresh vegetables, fruits, goat cheeses, and olive oil from their own olive groves. Greek cuisine is considered the healthiest in the world. It was a very interesting experience for us.

WIZYTA NA RANCZO

Drugim naszym wyzwaniem, związanym z poznaniem nowych słówek angielskich z zakresu roślinności i zwierząt, była... „niespodzianka”. Mieliśmy przyjemność gościć na rancho Arisa. Zwiedzaliśmy gospodarstwo, w którym hodowane są różne zwierzęta. Atrakcją były konie, każdy z uczestników mógł się na nich przejechać. Dla niektórych było to wyzwanie, bo po raz pierwszy wsiadali na konia, co dostarczyło nam niezapomnianych wrażeń. Gospodarz dzielił się wiedzą o swoim gospodarstwie i tradycjach. Przyjemnie spędziliśmy czas.

VISIT TO THE RANCH

Our second challenge, related to learning new English vocabulary in the field of vegetation and animals, was... a "surprise." We had the pleasure of visiting the Arisa ranch. We toured the farm where various animals are raised. The highlight was the horses; each participant had the chance to ride them. For some, it was a challenge as they were riding for the first time, which provided us with unforgettable experiences. The host shared his knowledge about his farm and traditions. We had a wonderful time.

TASTING

Największym i najtrudniejszym wyzwaniem pod względem językowym była wizyta na plantacji winorośli. Słownictwo i wyrażenia używane w tej dziedzinie przysporzyło nam troszkę kłopotu. Mieliśmy okazję obejrzeć plantację oraz zwiedzić jedną z tutejszych winiarni, gdzie produkuje się wina białe i czerwone. Właścicielka opowiedziała

nam o ich produkcji oraz pokazała warunki, w jakich dojrzewają i leżakują. Potem odbyła się degustacja.

The biggest and most challenging linguistic experience was the visit to the vineyard. The vocabulary and expressions used in this field gave us some trouble. We had the opportunity to see the plantation and tour one of the local wineries where white and red wines are produced. The owner told us about their production and showed us the conditions in which the wines mature and age. Then there was a tasting.

Dużo łatwiej było na plantacji aloesów, pomarańczy i cytryn, gdy wcześniej poznaliśmy terminologię. Nasi opiekunowie z Wioski White Blue przygotowywali nas do tego wyjazdu podczas dwóch kolejnych dni nauki angielskiego. Okazuje się, że wszystko zostało dokładnie przemyślane i zaplanowane. Wspominałam już o zapisywaniu słówek i zwrotów na kolorowych karteczkach. Zostały one wykorzystane po raz kolejny i rozszerzone o nowe nazewnictwo zgodnie z tematem wyjazdu edukacyjnego. Głównym tematem były „nasze potrzeby”. Poznaliśmy proste słownictwo angielskie. Powstała kolorowa tablica zaklejona karteczkami. Okazało się, że ma to swoją nazwę „mapa myśli”.

It was much easier on the aloe, orange, and lemon plantation after we got to know the terminology. Our guardians from the White Blue Village prepared us for this trip during two consecutive days of English learning. It turns out that everything was carefully thought out and planned. I already mentioned writing down words and phrases on colorful sticky notes. They were used once again and expanded with new terminology according to the theme of the educational trip. The main theme was 'our needs.' We learned simple English vocabulary. A colorful board covered with notes was created. It turned out that it has a name: 'mind map.'

ALOE VERA

Mogliśmy dosłownie na własnej skórze poczuć działanie wytwarzanych tutaj produktów. Było ich mnóstwo - od olei jadalnych i kosmetycznych po kremy, różnego rodzaju, mleczka kosmetyczne do twarzy i całego ciała, płyny micelarne i wiele innych. Wszystkie pod marką EPIDAVROS ALOE COSMETICS są znane na całym świecie.

To była bardzo ciekawa wizyta, którą długo będziemy pamiętać. Nie tylko jako atrakcję turystyczną, ale również interesujące doświadczenie, którego jeszcze nie mieliśmy okazji przeżyć.

Uczestnicy mobilności przekonali się, że mimo różnic, ludzi w Europie łączy wiele podobieństw oraz to, że znajomość języka angielskiego jest przydatna nawet w zagrodzie dla koni.

ALOE VERA

We could literally feel the effects of the products made here on our own skin. There were many of them - from edible and cosmetic oils to creams of various kinds,

cosmetic milks for the face and body, micellar liquids, and many others. All under the brand EPIDAVROS ALOE COSMETICS, which is known worldwide.

It was a very interesting visit that we will remember for a long time. Not only as a tourist attraction but also as an interesting experience that we had not had the opportunity to experience before.

The participants of the mobility realized that despite the differences, there are many similarities that connect people in Europe and that knowledge of the English language is useful even in a horse stable.

TAVLI

Jedną z form mobilności w czasie pobytu w Grecji była nauka przez grywalizację, W ramach zajęć integracyjnych Nikola i Agnieszka pokazały nam super grę – tryktrak, która po grecku nazywana jest tavli.

Polega ona na rzucaniu kostkami, a suma wyrzuconych oczek określa sposób posuwania pionków. Wygrywa gracz, który pierwszy zdejmie z planszy wszystkie pionki.

Gra pozornie wydaje się prosta, ale wymaga uwagi i strategicznego myślenia.

Po kilku partiach udało mi się nawet wygrać z Agnieszką, naszą nauczycielką. Zabawa była wyśmienita. Pokazano nam możliwości wykorzystania gier do nauki.

BACKGAMMON

One of the forms of mobility during our stay in Greece was learning through gamification. As part of the integration activities, Nikola and Agnieszka showed us a great game – backgammon, which is called tavli in Greek.

The game involves rolling dice, and the sum of the rolled points determines how the pieces are moved. The player who first removes all their pieces from the board wins. The game seems simple at first glance, but it requires attention and strategic thinking. After a few rounds, I even managed to win against Agnieszka, our teacher. It was a lot of fun. We were shown the possibilities of using games for learning.

Piękno w nauce jest takie – że nikt ci tego nie odbierze

The beautiful thing about learning is nobody can take it away from you

B.B.King

EPIDAUROS

Poza zajęciami obowiązkowymi mieliśmy możliwość uczestniczenia w dodatkowych zajęciach integrujących nas.

Nie można poznać Grecji bez poznania jej antycznej kultury, która jest prawdziwą kolebką naszego europejskiego dziedzictwa. My zwiedziliśmy Epidauros z jego niezwykłymi zabytkami – teatrem i sanktuarium Asklepiosa, wpisanymi na listę światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO.

Pochodzący z IV w. p.n.e teatr jest najlepiej zachowanym tego rodzaju miejscem na świecie. Podziwialiśmy jego doskonałą akustykę i ogromną, mogącą pomieścić ok. 12000 osób widownię.

Teatr wzniesiono przy sanktuarium Asklepiosa, uważanego w świecie antycznym za uzdrowiciela oraz boga sztuki lekarskiej. Jego świątynie (nazywane asklepejonami) pełniły funkcję starożytnych szpitali, do których tłumnie przybywali chorzy z różnych zakątków Grecji. Funkcjonowało ono aż do IV w. n.e. Do dziś zachowały się pozostałości różnych obiektów: stadionu, hotel .

W niewielkim muzeum podziwialiśmy odnalezione w podczas prac archeologicznych posągi i inne eksponaty.

EPIDAUROS

Besides the mandatory classes, we had the opportunity to participate in additional activities that integrated us.

You can't truly get to know Greece without immersing yourself in its ancient culture — the cradle of European civilization. We visited Epidauros, with its extraordinary monuments: the theatre and the Sanctuary of Asclepius, both listed as UNESCO World Heritage Sites.

The theatre, built in the 4th century BCE, is the best-preserved monument of its kind in the world. We admired its flawless acoustics and the impressive space, which could hold an audience of 12,000 people.

The theatre was constructed next to the Sanctuary of Asclepius, who was considered as a healer and the god of medicine in ancient times. His sanctuaries functioned as hospitals and drew people from all over Greece. The sanctuary remained in use until the 4th century AD. Today, visitors can still see the remains of various structures, such as the stadium and the guesthouse.

In the small museum, we viewed statues and other artifacts uncovered during archaeological excavations.

NARODOWE ŚWIĘTO GRECJI

Mieliśmy niezwykłą okazję zobaczyć, jak Grecy obchodzą swoje święto narodowe. Święto Niepodległości przypada 25 marca i upamiętnia powstanie w 1821, które przyniosło Grekom wyzwolenie z 400-letniej niewoli tureckiej.

Ulicami miasta przeszedł pochód, który otwierały malutkie dzieci w ludowych strojach. Pod pomnikiem złożono wieńce, odśpiewano hymn i wygłoszono przemówienia. Uroczystość zakończono wspólnym tańcem.

GREEK NATIONAL HOLIDAY

We had a unique opportunity to witness how the Greek people celebrate their national holiday. Independence Day, celebrated on March 25th, commemorates the 1821 uprising that freed Greece from 400 years of Turkish occupation.

A parade passed through the city's streets, led by children dressed in traditional folk costumes. People laid wreaths, sang the national anthem, and gave speeches in front of the statue. The celebration concluded with a communal dance.

Kiedy wiesz (więcej) lepiej, lepiej postępujesz

When you know (more) better you so better.

Maya Angelou



PODSUMOWANIE

Projekt miał na celu zwiększenie umiejętności posługiwania się językiem angielskim, zwiększenie wiedzy w zakresie nowych metod i narzędzi nauczania, NAUKA OPARTA NA GRACH I GRYWALIZACJI”, zwiększenie wiedzy i umiejętności nt. Zarządzania projektem ERASMUS, rozpoczęcie współpracy międzynarodowej.

Udział w programie ERASMUS+ dał nam możliwość przełamania bariery porozumiewania się w języku obcym, wymiany doświadczeń, a także zdobycia wiedzy na temat zasad grywalizacji, rodzajów gier oraz aplikacji i narzędzi do korzystania z gier, które można wykorzystać do procesu uczenia się osób dorosłych. Oferta naszych zajęć poszerzyła się o nowe sekcje np. sekcja grywalizacji. Nowo poznane gry zostaną wykorzystane również przy okazji imprez sportowych czy innych wydarzeniach organizowanych przez nasz uniwersytet.

Zdobyte umiejętności i wiedzę wykorzystamy do przygotowania kolejnych wniosków na realizację działań skierowanych nie tylko do naszej kadry, ale również do naszych słuchaczy.

Bardzo korzystnym zjawiskiem jest duże zainteresowanie ze strony studentów RUTW „Wiem więcej” nauką języka angielskiego. W drugim półroczu powstały nowe grupy językowe tj. jedna na poziomie A1 dla początkujących i druga na poziomie A2 podstawowy. Część osób przeszła do grupy B1 średniozaawansowanej. Do tej pory na lektorat z języka angielskiego uczęszczało kilkanaście osób. Grywalizacja zawiera zarówno elementy rywalizacji jak i współpracy, co pozwala na zwiększenie zaangażowania i budowanie pozytywnych relacji. Pozyskane umiejętności na kursach w Tolo wykorzystaliśmy już podczas wspólnej Majówki w EKO OGRODZIE – gra terenowa, oraz podczas spotkania integracyjnego – gry planszowe.

Pozyskanie nowych partnerów to nowe możliwości współpracy i realizacji ciekawych inicjatyw. To również doskonała okazja do ćwiczenia umiejętności językowych i przełamania barier w porozumieniu się w tym języku. Stowarzyszenie nasze dostrzega potrzebę otwarcia się na Europę i kształcenia słuchaczy według innowacyjnych metod zgodnych z europejskimi standardami.

SUMMARY

The project was aimed at increasing English language skills, increasing knowledge of new teaching methods and tools "LEARNING BASED ON GAMES AND GAMIFICATION", increasing knowledge and skills on ERASMUS project management, starting cooperation International.

Participation in the ERASMUS+ program gave us the opportunity to break the barrier of communication in a foreign language, exchange experiences, as well as gain knowledge about the principles of gamification, types of games, as well as applications and tools for using games that can be used for the learning process of adults. The offer of our classes has expanded with new sections, e.g. the gamification section. The newly learned games will also be used on the occasion of sports events or other events organized by our university. We will use the acquired skills and knowledge to prepare further applications for the implementation of activities addressed not only to our staff, but also to our students.

A very beneficial phenomenon is the great interest from RUTW 'I Know More' students in learning the English language. In the second semester, new language groups were formed, namely one at the A1 level for beginners and another at the A2 basic level. Some individuals moved to the B1 intermediate group. To date, several people have been attending the English language course. Gamification includes both elements of competition and cooperation, which allows for increased engagement and the building of positive relationships. The skills acquired in courses at Tolo were already utilized during our joint May Day in the ECO GARDEN – an outdoor game, as well as during the integration meeting – board games.

Acquiring new partners means new opportunities for cooperation and implementation of interesting initiatives. It is also a great opportunity to practice language skills and break down barriers in communication in this language. Our association sees the need to open up to Europe and educate students according to innovative methods in accordance with European standards.